

# 2024年第7回AIと日本語教育国際シンポジウム

## 【言語生成AI技術と日本語教育】

### プログラム（案）

場 所 淡江大学淡水キャンパス・驚声国際会議センター（新北市淡水区英専路151號）

時 間 2024年4月13日（土曜日）08:30-17:30

#### 各部の時間配分

司会：講演者の紹介を3分。

コメンテーター：発表者2名の紹介を全部で5分。

論文発表：1人つき30分間（発表時間20分+質疑応答10分）。

0830-0840	受付開始			
0840-0850	開会式	会場 驚声国際会議場 司会 樋口 達郎（淡江大学助理教授） 開会挨拶 許 輝煌（淡江大学学術副学長） 吳 萬寶（淡江大学外国語学部学部長） 村本 千晶（日本台湾交流協会台北事務所広報文化部長） 頼 振南（輔仁大学教授兼副学長）		
0850-0900	休憩時間			
0900-0950	基調講演① 中文演講	会場 驚声国際会議場 司会 徐 興慶（東呉大学客座教授・中国文化大学前学長） 題目 生成式 AI 対日語学習の創新與挑戰 講演者 張 志勇（淡江大学特聘教授）		
0950-1000	休憩時間			
1000-1050	基調講演② 中文演講	会場 驚声国際会議場 司会 黃 翠娥（輔仁大学教授） 題目 ChatGPT 人機合作力増進創新語言教學 講演者 鍾 志鴻（淡江大学准教授・淡江大学遠距教學發展センター主任）		
1050-1100	休憩時間			
1100-1150	基調講演③	会場 驚声国際会議場 司会 頼 錦雀（東呉大学特聘教授） 題目 日本における外国語授業への生成AIの実践的導入ー生成AIによって学生の学びはどのように変わるかー 講演者 金丸 敏幸（京都大学准教授）		
1150-1250	昼食時間			
1250-1255	セッション①	会場 驚声国際会議場 コメンテーター 葉 淑華（中国文化大学・高雄科技大学教授兼学部長）		
1255-1325	頼 振南（輔仁大学教授） 言語生成AI技術と国際医療翻訳通訳 —日本語教育の実践例を中心に—			
1325-1555	ランブクビティヤ ディヌーシャ（久留米大学准教授）*招待発表* COLL活動による国際交流および日本語教育の可能性と課題			
1355-1400	休憩時間			
1400-1405	セッション②	会場 驚声国際会議場 コメンテーター 林 慧君（台湾大学教授） 頼 錦雀（東呉大学特聘教授）	セッション③	会場 T311教室 コメンテーター 曹 景惠（台湾大学副教授兼学科主任） 馮 寶珠（輔仁大学教授）
1405-1435	日本語教育における言語生成AIの長短		語学学習・教育におけるAI生成言語の応用と可能性	
1435-1505	曾 秋桂（淡江大学教授） 生成AI技術が日本語教育へ活用する可能性の一考察		王 嘉臨（淡江大学准教授） ChatGPTを用いて宿題を活性化させる日本語文学授業実践報告	
1505-1510	休憩時間			
1510-1515	セッション④	会場 驚声国際会議場 コメンテーター 范 淑文（台湾大学教授） 葉 淑華（中国文化大学・高雄科技大学教授）	セッション⑤	会場 T311教室 コメンテーター 羅 濟立（東呉大学教授兼学科主任） 堀越 和男（淡江大学准教授）
1515-1545	言語教育における人間機械コラボの可能性をみる —AI活用を中心に—		AI時代の日本語教育における作文教育の意義と実践 —台湾の大学の中級作文クラスの活動を例に—	
1545-1615	高橋 薫（創価大学准教授） 保坂 敏子（日本大学教授） 我妻 潤子（東京藝術大学非常勤講師） 宇治橋 祐之（NHK総合文化研究所研究員） 生成AI時代の日本語教育と著作権を考えるセミナーの開発		吳翠華（元智大学准教授） 林淑璋（元智大学准教授） 日本語学習のためのAI対話ロボットとAPPシャドーイング練習システムの構築	
1615-1620	休憩時間			
1620-1625	セッション⑥	会場 驚声国際会議場 コメンテーター 頼 振南（輔仁大学教授兼副学長） 李 偉煌（静宜大学准教授）	セッション⑦	会場 T311教室 コメンテーター 董 莊敬（文藻外国語大学教授） 黃 金堂（中国文化大学准教授）
1625-1655	AI自動翻訳を生かしたポストエディターのスキルをめぐって		日本語教育におけるAI通訳およびGPT開発技術を用いた人工知能言語生成の先進事例に関する研究	
1655-1725	李 朱利愛（梨花女子大学准教授） 日韓通訳教育における自動アノテーションシステムの開発と課題		葉 凌（淡江大学准教授） 生成AIが日本語教育における「赤ペン先生」になる可能性	
1725-1730	閉会式	司会 樋口 達郎（淡江大学助理教授） 閉会挨拶 邱 若山（静宜大学非常勤教授） 曾 秋桂（淡江大学村上春樹研究センター主任）		

主催 淡江大学村上春樹研究センター  
共催 國家科學及技術委員會・台湾日語教育学会  
後援 公益財団法人日本台湾交流協会台北事務所

